

NÉPI EGYSÉG

1 lejellel

se fizessen többet
a hivatalos árnál!
Az árdragítót azonnal je-
lentse fel a Gazdasági
Ellenőrző Hivatalnál
(Sepsiszentgyörgyön
a megyeházán, tel. 65)

A dolgozó földműves és az új lej

A minap elfogtak valakit, mert az ételajat az Olthá öntötte, azt mondván, hogy inkább ezt teszi, semmint hivatalos áron eladja. Akadt tehermélő, aki nem hajlandó a tejet behozni a városba, inkább disznajának veti oda. Egyesek a friss zöldségemléit, gyümölcsöt rohadtan hagyják, de nem adják el.

Első pillanatra megdöbbentenek a felsoroltak és ha nem feltétlenül való adatok alapján írják, azt hiszik az olvasó, hogy rosszindulatú szeszélyár-tódás.

Nézünk közelebbről, mi a politikai, gazdasági és lélektani háttere annak, hogy a földművesek között az a balfő bűntudat kering, a stabilizáció nem szolgálja az ő javukat is, pontosabban, részükre hasznát nem hozott és így nem látja szükségét annak, hogy termékeit a városba hozza. Bizonyos sértődöttségig az van a kérdésnek, — felszínesen nézve.

A kérdés politikai háttere egészen világosan megmagyarázható és a dolgozó földműves tisztán érzi, hogy a lényeg, félre nem érthető lesz rögtön előtte. Az az új típusú demokrácia, amely a délkelet-európai államokban, így nálunk is kialakulóban van, a dolog természeténél fogva ellenségre talál. A demokrácia ellensége, a reakció, hallatlanul mozgékony azoknak a taktikai módszereknek a feltalálásában, amelyekkel a demokratikus rendszert gyengíteni, tekintélyét aláítani, a belője helyezett hatalmat csökkenteni igyekszik. A reakció azon igyekszik, hogy a politikai vezetést újból megszerezze. Régi tétel, hogy minél inkább vesztét érzi a reakció, annál közelebb kerül a védekezés. A romániai magyar nép számára a politikai reakció visszatérése feltámasztja az egykori kisebbségi rendszert valamennyi tragikus velejárójával. Mindannyian jól tudhatjuk, mit jelentene számunkra ennek visszatérése.

Gazdasági vonatkozásban a reakció azmal érvel a falun, a földműves népek sajtát, jól felfogott érdekeivel újlag szembeállítani igyekező, hogy az új pénzzel a földműves az elszegényedés lejtőjére kerül. Ugy állítják be előtte, hogy a szilárd pénz csakis a városi embernek hozta meg az életszínvonal emelést, a vásárlótevékenység növekedését. A demokratikus kormány, amelyben helyet foglalnak az ország következetesen haladó erői, az eltelt idő alatt számtalan bizonyosságot tett arról, hogy a dolgozó földműves nép gazdasági helyzetének javítása programjában van. A népi demokrácia a földműves nép számára is jobb, gondtalanabb életet kíván nyújtani.

Amikor a falusi terméket behozza a városba és eladja, jó és értékes pénz kap érte, amelyért maga is megvásárolhatja azt, amire szüksége van. A dolgozó földműves számára sem közömbös tehát, ha munkája gyümölcsének ellenértéke holnap, egy hónap, vagy egy év múltán is annyit ér majd, mint ma. A higgyen gondolkodó falusinak nincsen szüksége magyarázatra.

Amde felvetődik a kérdés, vajon kap-e a falusi az eladott termék ellenértékéért árt és ha kap, hozzáfelelő-e számára. Amikor a városi dolgozó ember az élelmiszerpiacon nehézség nélkül, tehát a hivatalos áron beszerezheti amire szüksége van, akkor egészen bizonyos — erre nézve az utóbbi két hónap ipari termelési statisztikája bizonyosság —, hogy a falusi dolgozó részére elkészíti azokat az árucikkeket,

Augusztus 15-e utáni időre minden alkalmazottnak az új fizetés jár

(Bukarest) — Az Országos Szakszervezeti Tanács az alábbi közleményt adta ki a fizetésekkel kapcsolatban:

a) A szokás szerint augusztus 15-én, vagy ezután az időpont után esedékes fizetéseket az alkalmazottak augusztus 20-án kapják meg és pedig a régi fizetés összegét stabilizált lejjel átszámítva. Egy alkalmazott tehát, akinek augusztus 1-15 közötti munkájáért 8 millió lej jár, augusztus 20-án 150 stabilizált lejt kap.

b) Azok a vállalatok, amelyek augusztus 15-én reggel 6 óra után a régi fizetést régi lejben egyenlítették ki,

ték ki, törvényellenesen jártak el s kötelesek az alkalmazottak kifizetésére a régi lejt új lejjel becsülni.

c) Az alkalmazottnak, akinek szabadsága augusztus 15-e után jár le és előre megkaptak fizetésüket, az augusztus 15-e utáni szabadságnapokra az újonnan megállapított fizetést kell kapniuk.

d) Az augusztus 15-31-e közötti időre mindenkinek az újonnan megállapított fizetés jár.

A stabilizált lejt vásárló erejének megerősítése érdekében az alkalmazottak ezen az időszakban szorítkoz-

zanak kizárólag a feltétlenül szükséges cikkek bevásárlására. Ezért az augusztus 15-31 közötti időre járó fizetésekre kifizetendő előleg ne legyen nagyobb 30 szö.

Előleg augusztus 25 és 31 között lehet kérni.

A beszerzési hivatalok az újonnan megállapított hatósági árakon szolgálnak ki az alkalmazottakat. Az alkalmazottak öröködjének afelett, hogy mindenki tartsa be a hivatalos árakat. Minden alkalmazottnak kötelessége hatósági kézre adni mindazokat az árucikkeket, amelyekre hivatalos ár van felül áruháza vagy vásárolnak.

Augusztus 29-ig helyezhető letétbe a beváltatlan lej

(Bukarest) — A gazdasági újjáépítés és pénzügyi miniszterközti bizottsága felhívja mindazoknak a figyelmét, akiknek a beváltható összegben felüli régi lejük maradt, hogy ezeknek

letétbehelyezését augusztus 29-ig mindenbármilyen végezze el.

Közli ugyanakkor a bizottság, hogy

a megsabott összegig történő beváltás augusztus 21-én, vagyis ma, szünetnapon este 8 óráig visszavonhatatlanul lejár.

Az üzletek nyitva tartandók

(Bukarest) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium gazdasági ellenőrző osztálya felhívja a kiskereskedők figyelmét arra, hogy az

áruk átszámítására adott három napi határidő lefelé, kötelesek üzleteiket nyitva tartani, az árat meg-

tartani, kifüggeszteni és az eladást az árjegyzékben feltüntetett áron árúsítani.

Három üzérkedőt lelőttek Bukarestben, mert szökni akartak

(Bukarest) — A fővárosi rendőrprefektúra mellett működő gazdasági rendőrség közegeli a legutóbbi napon 177 egyént tartóztattak le. 57 személyt törzsei büntelemény miatt, 120 személy ellen pedig élelmiszerrel való üzérkedés miatt indult meg a gyorsított eljárás.

A tartóztatott személyeket, akik alig egy-két nappal az új pénz kibocsátása után máris arra törekedtek, hogy a szilárd lejt értékállóságát aláássák, a Baneasa község mellett létesített baraktáborba kísérték.

Utóbban ötlen székelt kísérték meg. A fegyveres kíséret felosztására közülük ketten megálltak, míg három tovább futott. A kísérték erre fegyvert használtak, s mind a három menekülő meg halt.

Az egyik, Bobic Gheorghe kereskedő, akit azért tartóztattak le, mert régi lejt vásárolt, hogy pénztárálmányát kiegészítse, a második Weinstein Isia az egyik beváltó helyen működött és ebben a minőségében követelt el visszalést, míg a harmadik, Drulia Alexandru 25 lejtért árusította a lisztet kilogrammonként.

A moszkvai rádió a lej stabilizációjáról

(MOSZKVA) — Linecki, a moszkvai rádió hirmagyarázója foglalkozott a lej stabilizációjával. Megállapította, hogy a stabilizáció megszüntette a feketézők és üzérk utalmát s fűszármolta a nemzetközi ügyek befolyását, akik minden reményüket az inflációba helyezve, meg akarták ingatni a nép bizalmát a demokratikus rendszerben.

Az első világháború után Románia csak külföldi tőke segítségével tudta rendezni súlyos pénzügyeit. 1929-ben a Páris-Németalföldi Bank küllén erre a célra 107 millió dolláros kölcsönt bocsátott ki. A kölcsön elhelyezésében résztvevő több nemzetközi bank és amerikai konszern. A következmény az volt, hogy Románia gazdasági élete a külföldi nagybankok ellenőrzése alá került.

A mai román kormány — állapítja meg a moszkvai rádió hirmagyarázója —, saját erejére támaszkodva hajtotta végre ezt a fontos pénzügyi műveletet. Nem volt hajlandó külföldi támogatást igénybevenni s ezzel elhárította annak lehetőségét, hogy Románia gazdasági élete külföldi tőke hatása alá kerüljön.

A kormány munkáját erősen gátolták a reakciós elemek. A stabilizáció éppen ezért a román demokrácia döntő győzelmét is jelenti, mert a nép javára történt, a széles népi tömegek vásárlóerejének emelésére és a nemzeti jólét védelmére arányos megosztása érdekében.

Ez a stabilizáció — szögezi le a moszkvai rádió — megmutítja az utat a román demokrácia kibontakozása és a gazdasági élet felpráslítása felé.

amelyeket igényel.

Mi most már a lélektani oka annak, hogy a falusi emberek között akadnak, akik hajlamosak arra, hogy ne hozzanak be semmit termelvényeikből? A demokrácia ellenségei jól tudják, hogy a munkás-paraszt szövetség olyan kemény erő, amelynek megbontásának véget vetésére. Ezért igyekszik a reakció híreszteléseivel a falut a várossal szembeállítani.

A pénzügyítés, a jó lej, a termelő

munkából és minden embernek jól hozott. S hogy a dolgozó földműves természeténél fogva a társadalomnak azt hangsúlyozni tevéseges. Az ország legközpontúbb ügye ma a Román Kommunista Párt részéről kidolgozott s Demokrácia Pártok Előkeletje valamennyi partitól és szervezetétől elfogadott gazdasági javaslatok valóra váltása. Ene javaslatok között az első között foglalt helyet a jó pénz megteremtése és megvédése, ami a dolgozó falusinak

Harminc vendéglőt zártak be a fővárosban szabotázs miatt

(Bukarest) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium ellenőrző osztálya harminc vendéglő bezárását rendelte el a fővárosban, mert törvényellenesen fehér kenyéret szolgáltak ki. A bezárás harminc napra szól. A bezárásán kívül a tulajdonosok ellen az eljárás megindult.

A hivatalos lap előfizetési díja

(Bukarest) — A hivatalos lap, a Monitorul Oficial új ára számított 25, régi számai 50 lej. Előfizetési díj egy évre 3600 lej, negyedévre 900 lej. A hivatalos lap hirdeményeinek díjazása: névváltoztatás 2000 lej, törvényeszközök elvezetése 500 lej, járási bírósági idezés 200 lej, szabadalmak 150 lej, stb.

ugyanannyira érdeke, mint annak, aki nem tud dolgozni. A stabilizáción való örökös ma mindenkinek feladata, aki termelő munkából él. A dolgozó földműves tehát akkor csatlakozik legbiztosabban — saját maga számára is —, ha természetesen nem hallgatva ellen-ségeinek híreszteléseire, a városi piacra behozza, mert így a maga részére állít ki kezesség levelet arról, hogy a jó pénzért megkaphat mindent a városban.

p. 1)

Ha az új árat még nem szabták meg, a kereskedő az 1938 évi árak legfeljebb kétszeresét számíthatja

(Bukarest) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium 4561. számú rendelete értelmében azok a kereskedők, akiknek egyes árucik-
keire új árat még nem szabták meg, az 1938. évi árakat legfeljebb 100 százalékkal léphetik túl.

Alább közöljük néhány fontosabb árucikk árát:
Córna (egy karika) 11.35 lej, belföldi krepdesin 85 lej, elsőosztályú belföldi sifon 52 lej, ingnek való zefir 42.85 lej, elsőosztályú belföldi ruhaszövet 630 lej, méterenként, box férficipő gyári ára 673 lej, sevrő női cipő 600 lej, Adego gyártmányú női harisnya 90 lej, férfising 220 lej darabja, világító kólaaj 8.02 lej.

Rendelet az új szeszárakról

(Bukarest) — A szeszgyártásról vezérgazgatóság az új szeszárakat a következőkben szabta meg:

90 fokos átlomított szesz 250 lej, 40 fokos pálinka 110 lej, 32 fokos pálinka 84 lej, 80 fokos egészségügyi szesz 130 lej, 86 fokos égető szesz (denaturált

szesz) 100 lej, 90 fokos ipari szesz 130 lej, 40 fokos töltőpálinka 108 lej, 29 fokos túlka 80 lej literenként.

Az árban, kivéve a töltőpálinkát és a cukkát, a 12 százalékos rendkívüli illeték benne van. A felsorolt árak kicsernyben értendők.

A gyufa és élesztő új ára

(Bukarest) — A CAM vezérgazgatósága a gyufa új árát 3 lej 50 banban állapította meg átlomítottként.

Az élesztő kiskereskedői ára az ipari- és kereskedelemügyi minisztérium rendelkezése értelmében 117 lej kilogrammonként.

HOGYAN ALAKULNAK A GYÓGYSZER-ÁRAK

(Bukarest) — Az egészségügyi minisztérium a belügyminisztérium átirata

alapján rendeletben állapította meg az összes laboratóriumok, laboratóriumok, gyógy szertárak eladási árát. A rendelet értelmében

az összes gyógyszerek és különböző készítmények eladásánál az 1938. évi árak vendők alapul és ehhez 70 százalékos adandó hozzá.

A napilapokban, a rádióban és körlevélben közölt összes erre vonatkozó rendelkezések hatályukat veszítik. A rendelet érvénybe lépett.

TELEFONBESZÉLGETÉSEK ÚJ DIJSZABÁSA

(Bukarest) — A városközi díjszabás szempontjából öt övezetre osztották az országot. Övezetenként az alábbi díjszabások léptek életbe: Első övezet 1—50 kilométerig, három perces beszélgetés 60 lej, második övezet 50—100 kilométerig, három perces beszélgetés 120 lej, harmadik övezet, 101—200 kilométer 180, negyedik övezet 201—400 kilométer 300, ötödik övezet 401 kilométertől 515 lej. A városközi beszélgetéseknél a sürgös után a díjak kétszerese, a villám után a díjak ötszöröse fizetendő.

MEGÁLLAPÍTOTTÁK AZ ÜDÜLŐHELYI ÁRAKAT IS.

(Bukarest) — Minden nyaralótelepi szálloda, villa, panzió, és magánlakás tulajdonosa köteles a szobák 25 százalékos és szakszervezetekbe beírt köz- és magánalkalmazottaknak és azok családjának rendelkezésére bocsájtani. Az új árak alapján az elsőosztályú szállodákban 700 és 1600 lej között lehet szobát kapni, a másodosztályúakban 550 és 1200 lej között, a harmadosztályú árak 450 és 650 között váltakoznak, míg a negyedosztályon 350 és 500 között mozognak az árak. A szakszervezeti nyaralók egy hideg fürdőért 10 lej, meleg fürdőért 30 lej, iszapfürdőért 40 lej fizetnek.

A pénzbevéltő központ utasításai

Kiknek váltanak és kiknek nem váltanak be régi lejt?

(Brassó) — A Nemzeti Bank brassói fiókjához a bukaresti pénzbevéltő központból utasítás érkezett, melynek fontos közérdekű pontjai a következők:

A gazdasági tájpraállítás és pénzügyi bizottságának a hivatalos lap 15-iki számában megjelent 20-as számú határozata a 9. szakaszában említett intézmények közé besorozandók a szakszervezetek is, mint amelyek jogosultak régi lej-összegeket beváltani igazolt tagdíj-összegek alapján. Ugyiszintén az iskolai bizottságok az államtól kapott alapjaik erejéig, valamint az állami lag támogatott közös étkezők. A külön törvények alapján működő nyilvános jellegű intézmények az 1947 augusztus 18-iki teljes pénztári készletük erejéig, valamint az állami gazdasági ellátó szervek.

Jelen pillanatban nem engedélyezhető utólagos jelentkezések pénzbevéltő bejelentésekre, tehát joguk sincs pénzbevéltésre a következő személyeknek:

1. Azok, akik nem jelentkeztek idején, tekintet nélkül a gátló okra.
2. Azok, akiknek nincs személyazonossági könyvecskéjük a népesedési hivataltól és ideiglenes jelleggel iratkoztak fel pénzbevéltésre.
3. Azok a községek, amelyek megtevésztő közlések alapján pénzbevéltésre nem jelentkeztek. Mindezekre nézve később érkeznek utasítások.

A fentemlített 20-as számú miniszteri bizottsági határozat 10. szakasza alapján a személyzet július havi fizetéseinek összegei erejéig joguk van a pénzbevéltésre a következő intézményeknek: Arius, Vörös Kereszt, lelkesi hivatalok, egyházi alapok, politikai szervezetek, szanatóriumok, Népvédelem, olyan iskolai étkezők és gazdasági ellátó szervek, melyeket az állam nem támogat, ha fizetéses alkalmazottai vannak és azok idején jelentkeztek, végül magántámogatású alapítványi intézmények alkalmazottai fizetési listái alapján. Ez utóbbiak alapjait egyébként zárolják. Végül a nyugdíjintézetek fizetési listái alapján.

Fenti határozat 11-ik szakasza alapján joguk van pénzbevéltésre al-

kalmazottak június havi fizetési erejéig forgatóké címén a következő vállalatoknak: 1. szövetkezeti központok, 2. termelési és értékesítési szövetkezetek, azon összegek kivételével azonban, amelyeket az államtól árubeszerezésre kaptak, mert ezeket teljes egészében fogják beváltani, 3. bankok, 4. népbankok, közbirtokos, sági alapok, INCOOP, cégbejegyzéses vállalkozók.

A fogyasztási szövetkezetekre a pénzbevéltési rendelkezésekre a kereskedőkre szóló utasításai érvényesek.

seks.

A kereskedők, mint fizikai személyek és mint akiknek foglalkozásuk van, 3 millió régi lej beváltására jogosultak, hasonlóképpen a nem cégbejegyzésű vállalkozók, valamint a kisiparosok is.

Azon szövetkezetek, amelyek adásvétellel foglalkoznak, szintén nem válthatnak be régi pénzt, hasonlóképpen a szállodások, vendéglősök, bogdások, cukrászok, gyógyszerészek, muzsikus és mindazok, akik velük azonosíthatók.

Három képviselőnk magyarországi tanulmányutja

(Budapest) — Meleg, testvéri szeretettel várt vendégek érkeztek a magyar fővárosba. Három erdélyi magyar képviselő, akik a Magyar Népi Szövetség soraiban harcolnak a romániai magyarság demokratikus fejlődéséért: Kacsó Sándor, Havadtő Sándor és Bende Béla. Néhány hetes tanulmányútra érkeztek Magyarországra.

Képviselőink látogatásáról beszámolván, az egyik budapesti lap ezeket írja: Kacsó Sándor, a Magyar Népi Szövetség országos alelnöke, Székelyudvarhely megye képviselője. Az ő neve a legismertebb a magyarországi közvélemény előtt, értékes, politikailag is nagyjelentőségű irodalmi munkássága miatt. Azok közé tartozik,

akik minden időben hűek maradtak népünkhoz.

Nevezetesebb Magyarországon is ismert írásai: Vakgyágyon és A lélekvesztés című könyvei. Havadtő Sándor háromszéki képviselő, kovásznai református lelkész,

a felszabadulás után azonnal kivette részét a Magyar Népi Szövetség szervező munkájából.

A Háromszékmegyei DPT Végrehajtó Bizottsága AUGUSZTUS 23-ÁN este pontosan fél 8 órai kezdettel a városi moziertemben MŰSOROS ENKA-NNEPET tart, melyre a város munkásságát és polgárait meghívja.

Stefan Haş
BRASSÓ, Vasut utca 17
Üveg, porcellán, mázasedények, ablaküveg, képrámák (B)
Nagy választék! Olcsó árak!

KISHIREK A NAGYVILÁGBÓL

● **HOLLANDIA** bejelentette szándékát, hogy a németországi „bontalanok” táborából munkára toboroz emberek. Közölte, hogy hajlandó „letelepíteni” nyolcezer táborlágót, akiknek öt évi tartózkodás (rabmunka) után megadja a holland állampolgárságot.

● **EUROPÁI** vámunió tervét vetették fel a második párisi értekezlet gazdasági bizottságában. A „News Chronicle” című angol lap ezzel kapcsolatban hangoztatja, hogy Nagy-Britanniának érdekében áll a terv megvalósítása, mert nem elhet birodalmi kereskedelméből.

● **A GÖRÖG** fővárosban nagy meglepetést keltett a hír, hogy Jugoszlávia követségi személyezete repülőgépen elhagyta Athént és hazautazott Belgrádba.

● **SPANYOLORSZÁGGAL** Anglia és Amerika nemhogy megszakítanak a kapcsolataikat, hanem még szorosabbra vonják vele az összeköttetést. Ott tartanak már, hogy a tervezett nyugati államtömbbe is be akarják vonni Franco Spanyolországot, — írja a „Trud” című szovjet lap.

● **A NEMETORSZÁGI** angol megszálló hatóságok huszezer német nő Angliába való utazását engedélyezték az angol munkaügyi minisztérium előterjesztésére. A 18—50 év közötti német nőket kórházakban, gyárakban helyezik el alacsonyrendű munkára, jelentős számban kerülnek azonban háztartási alkalmazásba is.

● **A MAGYARORSZÁGI** képviselőválasztásokon, amely október 31-én lesz, tíz párt vesz részt.



Merényilet készül — ön ellen...

Elszakaról — elszakára egyre többen rohamoznak. A véret akarják és a nyugalmat: a polokkák... Fekünek készül, hogy vakaródva türi ezt a folytatolagos vérengzést? Radikális megoldás: egy dobos ATOM G. G.-vel. A felvonulási vonalat felhívja — s ezzel az egyszerű művelőtel az utolsó szálk kirtja a tavasz felakodó hínkeket. Az ATOM G. G. hat hónapig teljes védelmet nyújt, mert hatása szétszórva is változatlan. Ilyen tökéletes szerrel még nem találkozott. Ahol ATOM G. G. van — ott poloska nincs! — Erre mérget vehet! — Kapható minden szaküzletben.

Mi történik a be nem váltott összegekkel?

Alább öt időszerű kérdésre adunk választ kérdés és felelet formájában.

KÉRDÉS: Mi történik a be nem váltott összegekkel? Elkobozzák?

FELELET: Ezt a pénzt zárolták. Fokozatosan feloldják a zár alól minisztertanácsi napló határozatával. Tehát nem kobozták el.

KÉRDÉS: Be kell szolgáltatni a jegyürrüket, aranyórákat, karperceket és egyéb ékszereket?

FELELET: Nem! Csak azokat, amelyek olyan aranypénzből ké-

szültek, amelyeknek 1800 után forgalmi értékük volt.

KÉRDÉS: Mi a helyzet az ékszereszekkel?

FELELET: Folytatják tevénységüket az érvényben levő törvények értelmében.

KÉRDÉS: Milyen alakiságokra van szükség az aranyérmék és idegen pénzek beváltása alkalmával?

FELELET: Semmilyenre! Érté-

keinket átadjuk és új pénzt kapunk értük. A beszállítatottól a nevüket sem kérdezik meg és azt sem, honnan származnak a beszállítatott értékek.

KÉRDÉS: Kapunk kölcsönt?

FELELET: Igen! Új hiteleket azonban csak ipari vállalatok kapnak, csak termelési célra és csak abban az arányban, amennyire a termelés emelkedik.

A munkásifjuság egységéért

(SEPSISZENTGYÖRGY.) — Az Ifjúmunkás Szövetség Háromszékmezei szervezete kedden este a városi mozi-teremben nyilvános előadást rendezett nagyszámú hallgatóság előtt. Sebástyén György központi kiképző román és Tóth Kálmán megyei titkárhelyettes magyar nyelven számoltak be a munkásifjuság érdekében eddig kifejtett munkájukról és azokról a hatalmas erőfeszítésekről, amit az IMSZ vezetők kifejtettek a munkásifjuság egységének megteremtéséért. Az előadást művészeti műsor követte.

Nagy idők kis riportjai

Pillanatképek a pénzbeváltás napjaiból

Az emberek érdeklődése még ma is a pénzváltással kapcsolatos kérdések felé fordul. Ebben az esetben a pénzváltás néhány megtörtént esetét, amelyek szorosan összefüggnek a pénzbeváltással és az új pénzforgalombahozatalával, íme:

I. Az emberek egyebet sem tesznek, mint átszámítják az órákat. Kiderül, hogy a beváltási kulcsokhoz aránytalanul minden drágább, mint volt, de az új fizetésekhez képest nagyon is olcsó. Akik nem örvendtek túlságosan a stabilitáshoz, azok persze csak azt hangsúlyozták, hogy ma ennyibe megannyiba kerülnek a különböző árucikkek, azt azonban már nem hajlandók kiszámítani, hogy ugyanakkor a dolgozók jövedelme hatalmas arányban megnövekedett. Beszélünk egy munkásnővel, aki az egyik gyárban dolgozik. A piacról jövet állítottuk meg. A kosarában krumplit, zöldséget, tojást láttunk, a hóna alatt pedig hatalmas göröggyngyér szorongatott.

— Három kiló krumplit, egy kiló zöldséget, nyolc tojást és ezt a hat kilós dinnyét vettem. Elkötöttem mindössze 37 lej. Észt a pénzért nem is egészen másfél óráig dolgozom. Ugyanis a harmadik csoport nyolcadik fizetési osztályába tartozom, 20,06 lej órabérrel. És ebből a

kosárból kijelöl az egész család egy napi kosztját.

II. Két nő megy az utcán beszállítva. Amikor elhaladunk mellettük, ezeket halljuk:

— Hallottad? 250 lej egy tartós ondolás. Inkább járok síma hajjal, — habozok az egyik, aki eddig naponta beült férjével a fodrászhoz. Természetesen nincs igaza. Ellenkezőleg, most már a dolgozó nő is megengedheti magának, hogy hetenként vagy kéthetente elmenjen a fodrászhoz és ápolassa a haját.

III. Kiss Jánosné takarítóni jár, meg mosni. Ebből torja el két gyermekét. Egy bérház alagsorában lakik. Természetesen ismeri az összes lakókat és azok is őt, szegénységével együtt. Kissné is feliratkozott a pénzbeváltásra, jöhetett akkor még egy leje sem volt. De gondolta, hátha addig még lesz. Nem lett. Mikor aztán elérkezett a pénzbeváltás utolsó napja, bekopogtatott a vele egy házban lakó kereskedőhöz. A nagysága éppen az asztal mellett állt, előtte hatalmas bankócsomó. Volt ott ötmillió, egymillió, meg százszázegyesen. Akkor halom pénzt Kissné még nem látott életében.

— Kérem szépen — kezdte —, ha már úgyis kárba megy ez a sok pénz,

tessek nekem adni belőle másfél milliót. Ennyiért vállaltok be. Legelőször lesz kenyérrelváltom, amíg valaki dolgozni kív.

A kereskedőnek mérgesen nézett rá.

— Mit pénzekedik, most úgyis magának lesz jó dolga. Ezt a stabilitást maguknak, dolgozóknak csinálták. Itt van másfél millió. Kap érte 75 lejt. Ötvenet hozzon vissza, 25 lejt megtarthat.

Kissné nézte, nézte a pénzzel megpakolt asztalt.

— Tessék megtartani az egészet? — mondta csendesen és kiment a szobából.

IV. Miután a vásárlóközösség véleménye már kialakult, megkezdődött a kereskedők is, mit vár s mit szól az értéklő új pénzhez.

— Örülünk, hogy az árak kialakultak, látszik a kormányintézkedések ilyen hatáson hozzájárultak. Az árak természetesen még nem mind ismeret. Általában azonban máris megállapítható, hogy a bereklék egyenlőben alakultak ki. A tisztességes, régi kereskedőársadalom örül, hogy visszakapja régi vevőkörét, igazi főmegfogászatját, a kispénzt, de biztos jövedelmű munkást és hivatalnokot. A kereskedő és bispáros most ismét tudni fogja, kik térnek be üzletébe elcséjén, kik jönnek majd húszadikán, vagy 25.ike táján. És tudja mennyi portékát kell beszereznie, mert ismerve vevőkörét, tudja, mikor mennyi fog valamely cikkből. A forgalom növekedni fog, de kétségtelen, hogy az árubőség a termelés eredménye lesz. A vak is látja, hogy a piac nagy-nagy bizalommal fogadja az új pénzt. Régi tapasztalt kereskedő lélekre állított, hogy egyik országban sem fogadta olyan osztatlan bizalom az új pénzt, mint Romániában. Nagy jelentősége van annak is, hogy az árak az eddig nyitvárosságra jutott gyári árakból kivétel nélkül, elérik a világtársadót, az arányosságot, a rangegyenlőséget, ami azt jelenti, hogy a kereskedelem érdekében a nyugodtan számolhat export-import viszonylatban.

V. A beváltás utolsó napján még áldogolt néhány ember a pénzbeváltó helyek előtt, hogy sorbakerüljön a pénztárhoz. Várakozás közben némelyek olvasnak. Természetesen újságot, mert ez ma a legizgalmasabb olvasmány.

— Csak a „melósoknak” lesz most jó, — sóhajtott fel az egyik várakozó, az emberek tudják róla, hogy eddig feketéletekből élt.

Nekünk is az a véleményünk, hogy most jobb lesz a „melósoknak”, de legfőbb ideje, hogy most már nekik menjen jobban. Rég várnak erre.

A bukaresti rádió magyar adása

Pénteken reggel 7.30 p. kor: Hírek, országos lapzámle. Este: Belpolitikai beszámoló és Solymos Iván képviselő gazdasági tanácsai. Szombaton reggel hírek, fővárosi lapzámle, este, hírek, novella. Vasárnap reggel 8 óra 15 perckor: Ifjúsági óra.

Letartóztatások országszerte a pénzbeváltással kapcsolatos szélhámosságok miatt

(Bukarest) — Az ország különböző városaiban szélhámosságok tartóztattak le, akik olcsó pénzért fel akarták vásárolni a régi bankjegyeket, hogy azokat

különböző hatóságok pénzzel együtt új lejtje cseréljék be.

Nagyváradon vasutasok és pénzügyigazgatási tisztviselők kerültek a rendőrség kezére, akik a milliós bankkért eleinte 30 lejt, később aztán kevesebbet és végül 10 új lejt fizettek. A szélhámosságokat az állambiztonsági hivatal emberei leleplezték le. Összesen 11 személyt tartóztattak le.

Hasonló kísérletezés történt Marosvásárhely környékén is. Nagypénzü embereket szalagáltak fűhöz-fához, különösen

a falvak békés lakosságát környézve meg, hogy általuk igyekezzenek menteni pénzükből, ami menthető.

Mezőhádon rajtacsípték és lekapták Viscraan Eroftel. görög katolikus lelkészt, aki egyes falusiak igénybe-

vetelével akarta pénztét becsérélni. Rajta kívül letartóztattak egy adóbeszedőt és még néhány személyt, akik nagyobb összeget akartak idegen személyek révén beváltani. Mol-

dovan Alexandru mezőgerebenesi lakos kétszer vétele fel magát a listára.

Hasonló ügyben letartóztatásokat fogantatosítottak Kolozsváron is.

A Móricz Zsigmond Kollegium

felhívja mindazoknak az egyetemi hallgatóknak és hallgatónőknak a figyelmét, akik a jövőben a kollegium tagjai kívánnak lenni, hogy szeptember hó 20-ig felvételi kérvényüket a kollegium irodájába, Kolozsvár, Mátyás király szülőháza, str. Matei Corvin 6. küldjék be. A felvételi ké-

réshoz csatolják érettségi bizonyítványuk másolatát, valamint részletes önéletrajzt. A felvételi vizsga időpontját később fogjuk a napilapokban közzétenni. Elsősorban népi (munkás, paraszt) származású egyetemi hallgatók és most érettségizettek felvételi kérvényét várjuk.

Tisztogatás Udvarhely megyében

Leváltották és kizárták a tagok sorából is a MNSZ homorodjánosfalvi elnökét

(Homorodjánosfalva.) — Udvarhely megyében tovább folyik a Magyar Népi Szövetség szervezeteinek átszervezése és megtisztítása.

A MNSZ homorodjánosfalvi intézőbizottsága a napokban megtartott gyűlésen László Domokost egyhangúlag megfosztotta elnöki tisztességétől.

László Domokos azok közé a „gyászmagyarok” közé tartozott, akik

gyelmét. Házkutatás alkalmával házában 200 kiló olajat, 16 kiló krumplit találtak és több rádiót találtak. A vizsgálat során kiderült, hogy László ezeket

a megszorított rendszertől szegény emberekkel vásárolta össze. Két év alatt az összeharadosított pénzből, miközben az államszolgáltatás vidék szegényeit majdnem mindenüket eladták, Udvarhelyen házat vásárolt.

Az intézőbizottság László Domokost MNSZ tagságtól is megfosztotta.

Stabilizált lej iránti bizalom jele, hogy már vannak eladó házaim 70.000. — lejtől felfele
Visconti ingatlanforgalmi iroda
Brassó, Kapu utca 40. (B)

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemerle Ferenc, Felelős szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO

ELŐFIZETÉSI DÍJAK:

1 hóra	110 Lei
3 hóra	315 Lei
Fél évre	600 Lei
Égész évre	1100 Lei

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében veszünk fel, előzetes postai bekielérés mellett.

KEZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Tel.: 298
Brassó kiadóhivatal és szerkesztőség: Keresztúry utca 16. Tel.: 17-83.
Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1766-1944. szám alatt.

ÁZOLGALATOS GYÓGYSZERJÁRAK

Brassó. Csütörtök: Vértess, Kapu-utca 13-a és Elekhor, Kút-utca 39. - Péntek: Pécs, Kolozs-utca 20. és Jód, Kút-utca 7-a.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. - Aró: A mesterséges ember. - Asztrik: Rakéta. - Capitol: Először. - Látó: Corro és Redut. Javítás munkái miatt zárva. - Lumina és Modern: Amikor a szerelem kivilág. - Jónak: A sziklás hegy (közvetlen színi).

— ISMET ÉRKEZTEK HAZA GYERMEKEK. Kedden este a sepsiszentgyörgyi állomásra négy-száz gyermek érkezett Nagyváradról. A gyermekeket az aszfaltbírtóság a télen szállította ki a nyugati megyékbe, hogy megkímélje őket az itthoni nélkülözésektől. A most érkezett gyermekek a környezeti, kezdő és baráti járás községeiből valók.

— EVANGÉLIKUS LEKESZŐ ERTEKEZLET. (Arad.) — Az aradi evangélikus püspökség annak a közlésére hivatkozva lapunkat, hogy a püspöki hivatalok körében beállított helyzet miatt a későbbi év evangélikus lelkész értekezletét október 21-25. napjaira kell áthelyezni. Ezért a lelkész értekezlet október 27-28. napjaira tolongódik el. Mindkettő színhely Csernákfalva lesz.

— MEGSZÜNT A SZÉKELYFÖLDI RAPID-JÁRAT. (Bukarest.) — A július 3-ától közlekedő székelyföldi Rapid-járat, amelyik déli 12 óra 21 perckor érkezett a sepsiszentgyörgyi állomásra, Bukarest felől Marosvásárhely felől pedig délután 4 óra 46 perckor, a legutolsó jelentés szerint megszűnt.

— ÜJRENDZERÜ VILLANYEGYOK A PESTI UTCÁN. (Budapest.) A magyar főváros utcáján az utóbbi időben rendkívül erős fényvel égő villanylámpák világítanak éjszakai órákban. — Az Elektromos Művek üjrendzerü egységeit próbáknak ki. Homályos üveg, higany-töltésű egységek, van szó, amelyeknek begyújtása károsodást okozhat. — A járművek mindannyian megcsodálják az új lámpákat, amelyek sokkal erősebb fényt adnak, mint az eddig használatban volt egységek. Az új egység előnye, hogy a fele áramot fogyasztja és 300 óra égési időtartam helyett 2000 órát ég.

● ORVOSI HIR. Dr. Slavovits Arnold szomorvos, volt klinikai tanársegéd rendelőjét megnyitotta, Brassó, Kút-utca 28. szám alatt. (B)

— A SÓ ÁRA. (Bukarest.) Megírjuk, hogy megállapították a só új árát. Híradásunkba sajtóhiba csúszott, amennyiben nem a konyhasó, vagyis a darált só körül 26.40 lejbe, hanem a különleges finomságú luxus só. A darált só kilója kicsiben 7.80, a darabos só pedig ugyancsak kicsiben 6.20 lej.

Málnásfürdő bérleje bezárt és eltávozott a távozó nagypénzesekkel együtt

(Málnásfürdő) — A pénzügyi híre hatalmas fordulatot keltett a mit sem sejtő és nyugodtan fürdőző tökések körében. Fejlesztett menekültek haza, ki amivel tudott, hogy menthessék, amit még lehet. Málnásfürdőn is összehajigáltak és siettek haza. Velük ment azonban a

fürdő bérleje Grinberg is, sőt No. vacu fürdőorvos is eltávozott a fürdőről. Bezárták a fürdőt és elmentek. S ottmaradt egy pár beteg munkás, akiket a szakszervezet küldött ki nyaralni s akiknek nem volt miért félniük a pénzügyistől és maradnak. Ezek a beteg munkások

most nem tudnak üdülni, mert a fürdőtulajdonos bezárta a fürdőt. A hatóságoknak sürgősen intézkedniük kell, hogy Málnás-fürdőt nyissák meg azonnal azok előtt a szegény munkások előtt, akik munkától elgyötört testüket akarják ott egy-két hétig pihentetni.

Tanoncok a tanoncú leszállításáért

(Sepsiszentgyörgy) — Többször foglalkozunk a tanoncok jelenlegi helyzetével. Legutóbb pedig Dragan Ilie képviselő, az Ifjúmunkás Szövetség országos titkára a képviselőházban emelte fel a szavát a tanoncok érdekében. Kérte a négy éves tanoncú leszállítását három évre. A képviselő kérésére a miniszter halogató választ adott. Közben azonban a tanoncok kérését magávé tette az Országos Szaktanács is.

Az Ifjúmunkás Szövetségbe tömörült sepsiszentgyörgyi tanoncifjak kedden naggyűlés keretében tárgyalták a reájuk nézve jelentős kérdést. A gyűlés során határozati javaslatot fogadtak el, amelyet a munkaügyi miniszterhez küldöttek el. A határozati javaslat hangsúlyozza, hogy most, amikor a romániai munkássz. tály hatalmas lépésekkel halad az ország újjáépítése felé, mennyire fontos kérdéssé vált a tanoncú leszáll.

lítása. A határozati javaslatot négyvenhárom tanoncifj írtá alá. A gyűlés végén a tanoncifj Dragan Ilie képviselőnek üdvözlő táviratot küldött, amelyben kéri, hogy még erőteljesebben küzdjön ezután a tanoncifj jogos kívánságainak megvalósulásáért.

Repülőjáratot állított be a CFR

(Bukarest.) — A vasút vezérigazgatósága postarepülőgépeket állított be Bukarest-Jassi, Bukarest-Brassó-Medgyes között. A repülővonal legfontosabb állomása Medgyes lesz. A gépek itt vesznek fel üzemanyagot és itt állítják az éjszakát.

Az Ifjúmunkás Szövetségbe tömörült sepsiszentgyörgyi tanoncifjak kedden naggyűlés keretében tárgyalták a reájuk nézve jelentős kérdést. A gyűlés során határozati javaslatot fogadtak el, amelyet a munkaügyi miniszterhez küldöttek el. A határozati javaslat hangsúlyozza, hogy most, amikor a romániai munkássz. tály hatalmas lépésekkel halad az ország újjáépítése felé, mennyire fontos kérdéssé vált a tanoncú leszáll.

— KENYÉROSZTÁS BRASSÓBAN. A polgármesteri hivatal közli, hogy az eddigi sztrájkhoz és nem szervezett lakosság részére augusztus 21. csütörtök helyett e héten a városvetkező napon, pénteken lesz kenyérsztás a pékségben.

— A KÖZÉPISKOLAI VIZSGÁK IDEJE. (Bukarest.) A nemzeti nevelési minisztérium megállapította az iskolai vizsgák határidejét és pedig az évvégi magánvizsgák javító vizsgák és központi vizsgák augusztus 22 és szeptember 4 között, az ötödik osztályba való felvételi vizsgát pedig szeptember 5 és 6 napján tartják meg.

— BRASSÓI BOMBÁKAROSULTAK GYŰLÉSE. Sorozatos gyűléseket tartanak a brassói bombakárosultak egyesületi keretében a magyar evangélikus lakosság helyiségében. Vasárnapi gyűléseken Duciulescu Viktor, a Bombakárosultak Egyesületének országos elnöke is résztvevett. Kinyilatkoztatta, hogy a kormány gondoskodik a bombakárosultak ügyének megoldásáról, hogy építési kölcsönt és anyagot kaphassanak. A pénzügyi sztrájkban nagy segítséget tesz. A pénzügyi sztrájk után a kormány inkább tud gondoskodni a bombakárosultak építési kölcsöneinek rendezéséről.

— AZ EGYESÜLT SZAKSZERVEZETEK MEGYEI TANÁCSA NEVET KAPTA A SZAKTANÁCS. A szakszervezeti tagok részére ezután közlik, hogy az Egyesült Szakszervezetek Szaktanácsa ezután a E. Sz. Megyei Tanácsa nevet vette fel és ilyen név alatt fog működni.

— MAGYAR FILM KÉSZÜL A SZÉKELYFÖLDÖN. (Sepsiszentgyörgy.) — Amint értesülünk, szeptember elején Budapestre 20 tagú filmmemberekből álló csoport érkezik a Székelyföldre. A csoport Tamási Áron „Vitéz lélek” című színdarabjának filmváltozata külső felvételeit forgatja le a Gyilkostónál és a Székelyföld több más részén. A darabot Szűcs István rendezi és főszereplői: Gobbi Hilda, Bihari József, Lohotay Árpád. A darab egyik főszereplője szerződött a marosvásárhelyi Székely Színház népszerű művészt, Andrási Mártont is. A „Vitéz lélek” című felvételeire Tamási Áron maga is elkészít a filmmembereket.

— JARMO MOTOR ES UZEMANYAG NÉLKÜL. (Moszkva.) — Nehány évvel a háború előtt egy amerikai szaklap egy utópikus találmányról közölt cikket és rajzokat. Fődarabja mágneses áram által hajtott kocsikról volt benne szó. Nemrégiben Babate szovjet professzor ezt az utópiát valóra

Repülőjáratot állított be a CFR

(Bukarest.) — A vasút vezérigazgatósága postarepülőgépeket állított be Bukarest-Jassi, Bukarest-Brassó-Medgyes között. A repülővonal legfontosabb állomása Medgyes lesz. A gépek itt vesznek fel üzemanyagot és itt állítják az éjszakát.

Az Ifjúmunkás Szövetségbe tömörült sepsiszentgyörgyi tanoncifjak kedden naggyűlés keretében tárgyalták a reájuk nézve jelentős kérdést. A gyűlés során határozati javaslatot fogadtak el, amelyet a munkaügyi miniszterhez küldöttek el. A határozati javaslat hangsúlyozza, hogy most, amikor a romániai munkássz. tály hatalmas lépésekkel halad az ország újjáépítése felé, mennyire fontos kérdéssé vált a tanoncú leszáll.

— JÁRVÁNYS BETEGSÉGEK BRASSÓBAN. A városi főorvos hivatala jelenti, hogy július és augusztus hónapokban a következő járványos megbetegedések történtek Brassóban: Vörheny 12, tifusz 13, kiütéses tifusz 1, diftéria 2, a polgári lakosság körében. Halálozat egy történt. A katonaság sorában 1 kiütéses tifusz, 1 hasitífusz, 1 változó megbetegedés fordult elő. A betegeket a városi járványkórházban, illetve a katonai helyőrségi kórházban ápolták.

— A BRASSÓI MMSZ BELVÁROS-BOLGARSZEGI SZERVEZETE augusztus 22-én, pénteken este 7 órakor a Mester-utca 16. szám alatti székelyházban taggyűlést tart és ezen Várhelyi Gyula, magyar tankörűltő főszervező előadást tart Marx, Engels és Bakunin életéről. Pontos megjelölést kér a vezetőség.

— SZÁZAL TÖBB BANYÁSZ HALÁLA ANGLIÁBAN. (London) Észak-Angliában borzalmas bányászszerecsenlenség történt. Egy beomlott tárna közel kétszáz embert betemetett és csak a kijárat-hoz közel tartózkodott embereket sikerült élve kimenteni. Eddig 106 halottat hoztak felszínre. Még 26 bányász hiányzik, valószínűleg ezek is életüket veszítették.

— FASISZTÁK GYUJTOGATTAK BUDAPESTEN. (Budapest.) — A magyar rendőrség szervezett gyűjtőgató banda tagjait tartóztatta le, akik az utóbbi időben pesti gyárakat és üzemeket gyűjtöttak fel. A banda vezetője beismert, hogy fasiszta szabotázsról van szó s a vezetése alatt álló gonosztevők minden egyes tagja a magyar fasiszták szabotázs csoportjának utasítása alapján dolgozott.

Előfizető-gyűjtőket keresünk vidékre magas jutalékkal
Részletes ajánlatokat a Népi Egység brassói kiadóhivatalába kérünk.

FOG
szőlő koronák, híd arany- és platina poltő rémúsi

FOG
tűmé, húzó, daionmentes

FOG
Videókék sorozat

Mérsékelt árak, szakszervezeti tagoknak 20% engedmény

SASCH ISTVAN
fogász

BRASSÓ, Welles Mihály utca 14. sz. mellék: Tel.: Bőrsz-169 10. sz.

Őszi vizsgák a Bolyai Tudományegyetem Orvostudományi Karán

Felhívjuk a Bolyai Tudományegyetem Orvostudományi Kara hallgatóinak figyelmét arra, hogy a szeptember hó 9-től 27-ig megtartandó vizsgaidőszakban valamennyi még hiányzó vizsgájukat le kell tenniük. Leisőbb évre legfeljebb egy eredménytelen vizsga bírtokában lehet beiratkozni. Az ősi szigorlatokra a vizsgázók beosztása a hirdetőtáblán nyílván vizsgájukat le kell tenniük. További időpontokon változtatások nem eszközölhetők. A vizsgákra való jelentkezés a már hirdetőtáblán módon írásban történtek augusztus 15-től augusztus 25-ig. A vizsgadíjak beutazása mindegyik szigorlatra egy-egy szor történik az első vizsganap előtt legalább két nappal.

Egészségügyőr képző tanfolyam a Bolyai Tudományegyetem Marosvásárhelyen működő Orvostudományi Karán

A Kolozsvári Bolyai Tudományegyetem Marosvásárhelyen működő Orvostudományi Karával kapcsolatos egészségügyőrök képző intézet működését az 1947-48. tanév folyamán megkezdte. A képzés időtartama két év. A tanfolyam elvégzése után vizsgát tesznek a tanfolyánon résztvevők, amely vizsga alapján az Egészségügyi Minisztérium adja ki az egészségügyőr működési engedélyt. A kiképző intézetbe való felvételhez legalább négy középiskolai osztály elvégzése szükséges. A felvételt jelentkezők kérvényüket a Bolyai Tudományegyetem Közegészség-tani Intézete, Targu-Mures címre küldhetik be és azokhoz a következő mellékleteket kell csatolni: 1. születési anyakönyvi kivonat, 2. állampolgársági bizonyítvány, 3. erkölcsi bizonyítvány, 4. orvosi bizonyítvány, 5. kiskorúak esetében a szülő vagy gyám beleegyező nyilatkozata. A beérkezett kérvények elbírálása után a felvételre kijelöltek felvételi vizsgára hivatnak be és ennek eredményes letétele után vétetnek fel a tanfolyamra.